ទិដ្ឋភាពរួមនៃការបញ្ជ្រាប
ការកាត់បន្ថយហានិភ័យនៃគ្រោះមហន្តរាយ
នៅក្នុង
ដំណើរកសាងផែនការអភិវឌ្ឍន៍ ថ្នាក់ក្រោមជាតិ
ប្រទេសកម្ពុជា

មាតិកា

១. សាវតារ ផែនការអភិវឌ្ឍន៍ថ្នាក់ឃុំ/សង្កាត់ និង រាជធានី ខេត្ត ក្រុង

២. អ្វីដែលបាន និង កំពុងធ្វើនៅកម្ពុជាដើម្បីបញ្ជ្រាបនៅកម្ពុជា

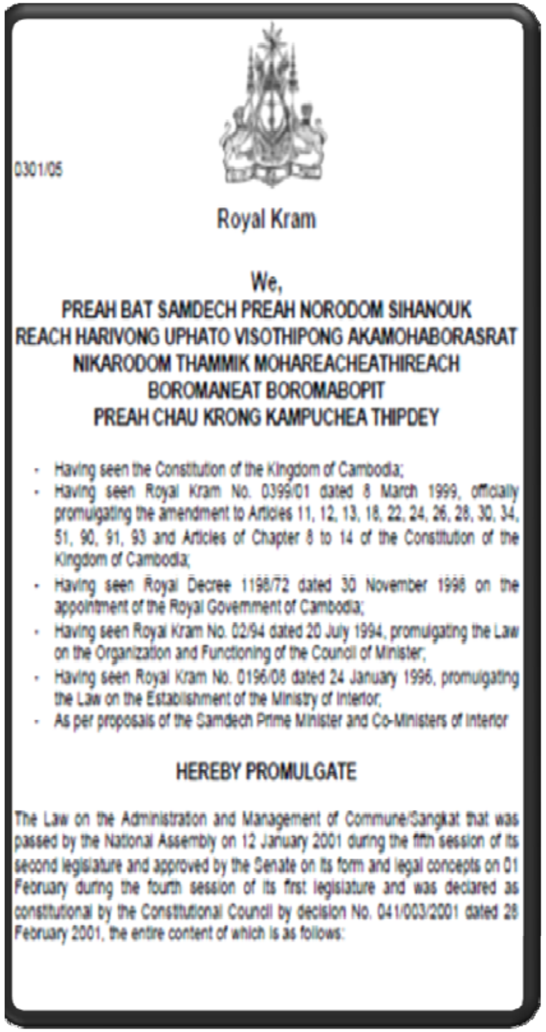
៣. លទ្ធផល

៥. ឱកាសនៃការបញ្ជ្រាប និង បទពិសោធន

១. សាវតារ ផែនការអភិវឌ្ឍន៍ថ្នាក់ឃុំ/សង្កាត់

- ប្រទេសកម្ពុជាបានប្រកាន់យក និង អនុវត្តពេញលេញ កម្មវិធីកំណែទម្រង់ បែបវិមជ្ឈការ និង វិសហមជ្ឈការ ចាប់ពីឆ្នាំ ២០០២ មកម្លេះ ។ ការអនុវត្តកម្មវិធី នេះ ត្រូវអនុវត្តតាមរយៈ
  - ច្បាប់សំរាប់គ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលឃុំ/សង្កាត់ ត្រូវបានរៀបចំ និង ដាក់អោយប្រើប្រាស់ (២០០១)
  - ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ/សង្កាត់ត្រូវបានបង្កើតឡើង តាមរយៈការបោះឆ្នោតបែបប្រជាធិបតេយ្យ (២០០២ និង ២០០៧)
  - ការអនុវត្តន៏ផែនការអភិវឌ្ឍន៍ និង កម្មវិធីវិនិយោគថ្នាក់ឃុំ/សង្កាត់ ចាប់ផ្តើមអនុវត្ត ចាប់ពីឆ្នាំ ២០០២ រហូតដល់បច្ចុប្បន្ន។
  - គោលការណ៏ណែនាំបច្ចេកទេស សំរាប់កសាងផែនការអភិវឌ្ឍន៍ និង កម្មវិធីវិនិយោគ ឃុំ/សង្កាត់ត្រូវបានរៀបចំ និង ដាក់អោយប្រើប្រាស់ តាមរយៈប្រកាសអន្តរក្រសួង។

ច្បាប់ និង ឯកសារផ្សេងៗ សំរាប់ផែនការអភិវឌ្ឍន៍ ថ្នាក់ឃុំ សង្កាត់


0301/05

Royal Kram

We,
PREAH BAT SAMDECH PREAH NORODOM SIHANOUK
REACH HARIVONG UPHATO VISOTHIPONG AKAMOHABORASRAT
NIKARODOM THAMMIK MOHAREACHEATHIREACH
BOROMANEAT BOROMABOPIT
PREAH CHAU KRONG KAMPUCHEA THIPDEY

- Having seen the Constitution of the Kingdom of Cambodia;
- Having seen Royal Kram No. 0399/01 dated 8 March 1999, officially promulgating the amendment to Articles 11, 12, 13, 18, 22, 24, 26, 28, 30, 34, 51, 90, 91, 93 and Articles of Chapter 8 to 14 of the Constitution of the Kingdom of Cambodia;
- Having seen Royal Decree 1198/72 dated 30 November 1998 on the appointment of the Royal Government of Cambodia;
- Having seen Royal Kram No. 02/94 dated 20 July 1994, promulgating the Law on the Organization and Functioning of the Council of Minister;
- Having seen Royal Kram No. 0196/08 dated 24 January 1996, promulgating the Law on the Establishment of the Ministry of Interior;
- As per proposals of the Samdech Prime Minister and Co-Ministers of Interior

HEREBY PROMULGATE

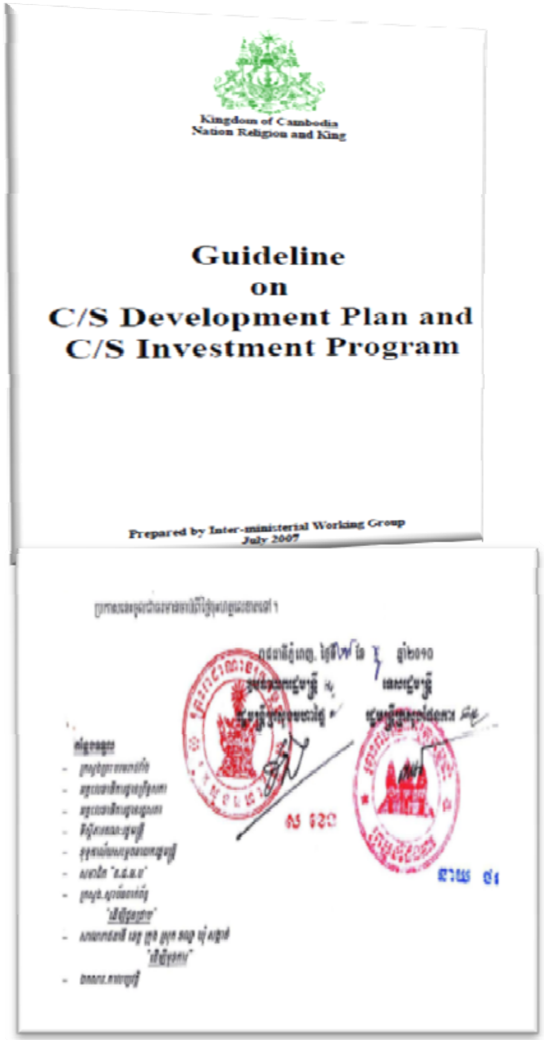
The Law on the Administration and Management of Commune/Sangkat that was passed by the National Assembly on 12 January 2001 during the fifth session of its second legislature and approved by the Senate on its form and legal concepts on 01 February during the fourth session of its first legislature and was declared as constitutional by the Constitutional Council by decision No. 041/003/2001 dated 28 February 2001, the entire content of which is as follows:

KINGDOM OF CAMBODIA
NATION KING RELIGION

ROYAL GOVERNMENT OF CAMBODIA

STRATEGIC FRAMEWORK
FOR
DECENTRALIZATION AND DE-CONCENTRATION REFORMS

17 June 2005


Kingdom of Cambodia
Nation Religion and King

Guideline
on
C/S Development Plan and
C/S Investment Program

Prepared by Inter-ministerial Working Group
July 2007

ដំណើរការកសាងផែនការអភិវឌ្ឍន៍ និង កម្មវិធីវិនិយោគឃុំ/សង្កាត់

១. សាវតា ~ ផែនការអភិវឌ្ឍន៍រាជធានី ខេត្ត ក្រុង

- ដោយរៀនសូត្របានពីការអនុវត្តន៏កម្មវិធីកំណែទម្រង់បែបវិមជ្ឈការ និង វិសហមជ្ឈការ នៅថ្នាក់ ឃុំ/សង្កាត់ ប្រទេសកម្ពុជាបានបន្តអនុវត្តនៅថ្នាក់រាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក ខ័ណ្ឌ អនុឡោមតាមច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលរាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក ខ័ណ្ឌ ។
  - ច្បាប់ស្តីពីគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលរាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក ខ័ណ្ឌ ត្រូវបានរៀបចំ និង ដាក់អោយប្រើប្រាស់ (២០០៨)
  - ក្រុមប្រឹក្សារាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក ខ័ណ្ឌ ត្រូវបានបង្កើតឡើង តាមរយៈការបោះឆ្នោតបែបប្រជាធិបតេយ្យ (២០០៩)
  - កម្មវិធីជាតិសំរាប់ការអភិវឌ្ឍន៍តាមបែបប្រជាធិបតេយ្យនៅថ្នាក់ក្រោមជាតិត្រូវបានរៀបចំ និង ដាក់អោយប្រើប្រាស់ (២០១០-២០១៩)
  - គោលការណ៍ណែនាំបច្ចេកទេស សំរាប់កសាងផែនការអភិវឌ្ឍន៍ និង កម្មវិធីវិនិយោគបីឆ្នាំរំកិលថ្នាក់រាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក ខ័ណ្ឌ ត្រូវបានរៀបចំ និង ដាក់អោយប្រើប្រាស់ តាមរយៈប្រកាសអន្តរក្រសួង ។

ច្បាប់ និង ឯកសារផ្សេងៗ សំរាប់ផែនការអភិវឌ្ឍន៍រាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ

Royal Kram

We

Preah Karona Preah Bath Samdech Preah Boromneath Norodom Sihamoni Saman Phoum Cheat Sasna Rokhathiya Khmerarothsas Pouthireathoramohakthat Khmereach Choma Samohorpheas Kampuch Ekreach Roth Boronaksanthi Sophekolea Sereivibolea Khmerasreipireash Preahchau Krong Kampuchea

- Having seen the Constitution of the Kingdom of Cambodia;
- Having seen Royal Decree No. NS/RKT/0704/124 dated 15 July 2004 on the appointment of the Royal Government of Cambodia;
- Having seen Royal Kram No.02/NS/94 dated 20 July 1994 promulgating the Law on Establishment and Execution of the Council of Ministers;
- Having seen Royal Kram No. NS/RKM/0196/08 dated 24 January 1996 promulgating the Law on the Establishment of the Ministry of Interior;
- Having seen the request of Samdech Aka Moha Sena Padei Techo, the Prime Minister of the Royal Government of Cambodia

HEREBY PROMULGATE

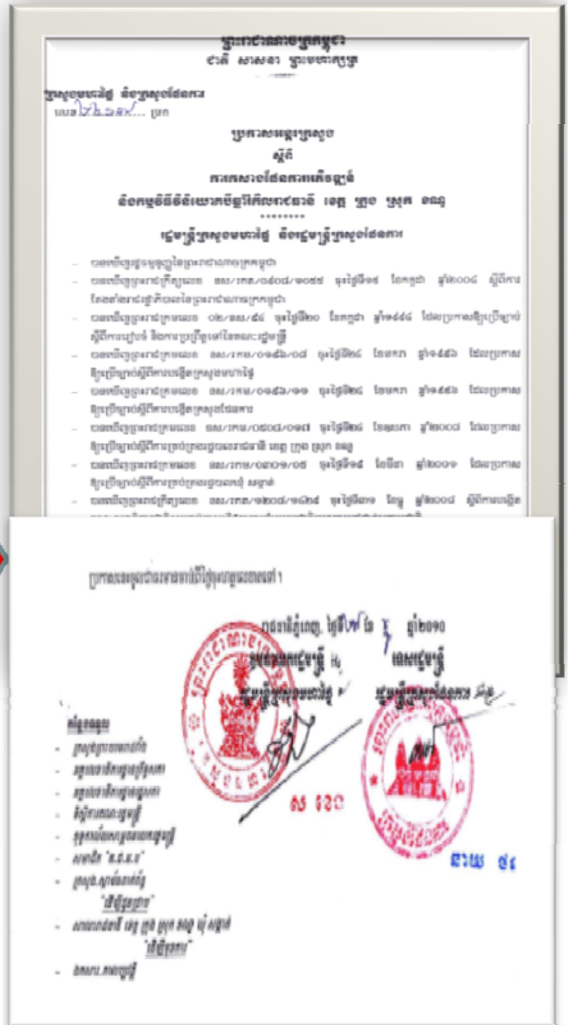
The Law on Elections of Capital Council, Provincial Council, Municipal Council, District Council and Khan Council which was enacted by the National Assembly on 02 April 2008 at its seventh plenary session of the third legislature and approved entirely without change by the Senate on its form and legal concepts on 29 April 2008 at its fourth plenary session of second legislature and was reviewed and declared constitutional by the Constitutional Council under decision No. 097/002/2008 KBTH.CH (...) dated 12 May 2008 with full provisions as follows:

KINGDOM OF CAMBODIA
NATION RELIGION KING

ROYAL GOVERNMENT OF CAMBODIA

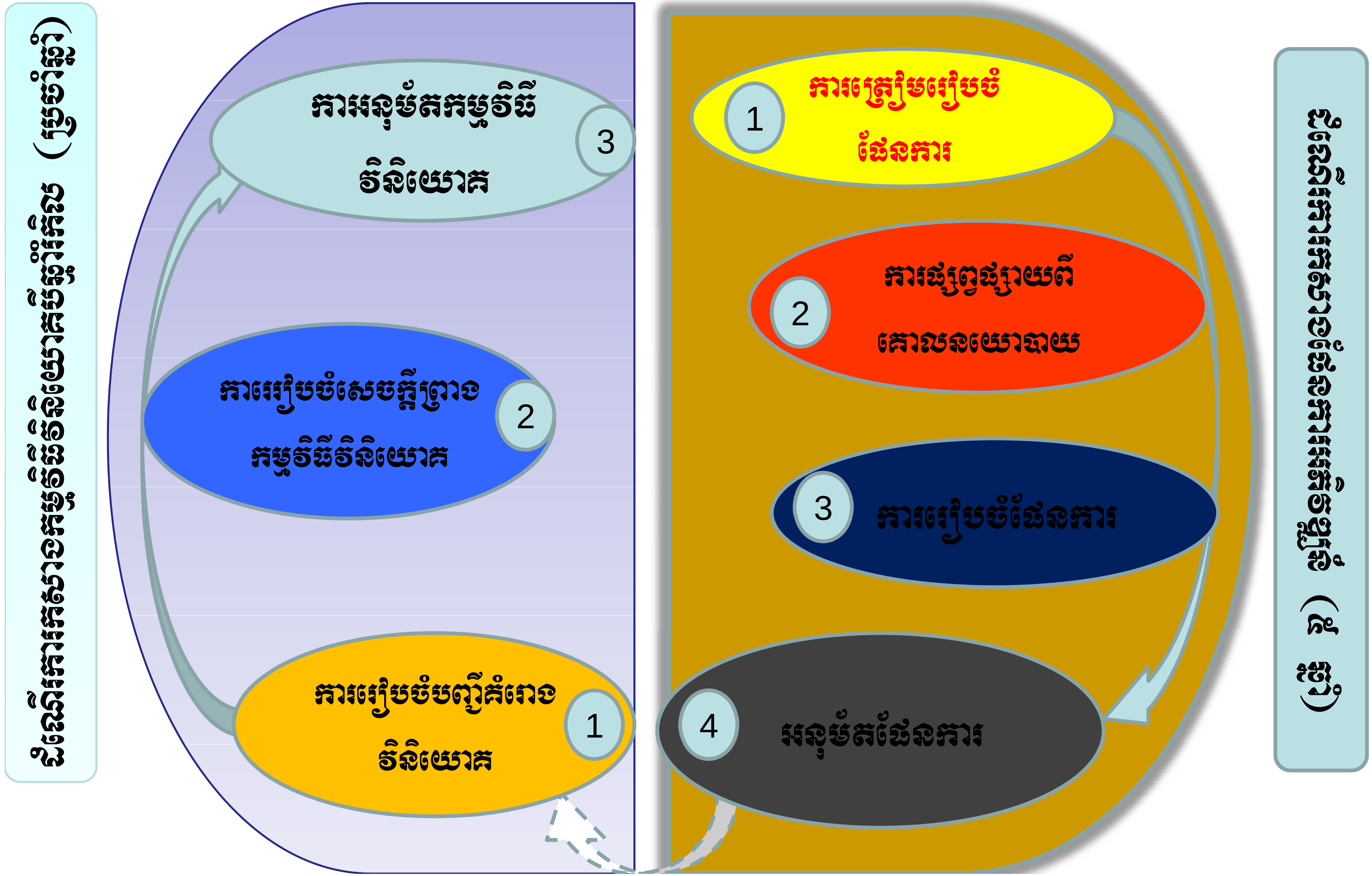
National Program for
Sub-National Democratic Development
(NP-SNDD)
2010-2019

28th May 2010



២. ដំណើរការកសាងផែនការអភិវឌ្ឍន៍ និង កម្មវិធីវិនិយោគបីឆ្នាំរំកិល

រាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ



២. អ្វីដែលបាន និង កំពុងធ្វើនៅកម្ពុជា ដើម្បីបញ្ជ្រាប

- NCDM បានខិតខំប្រឹងប្រែងធ្វើការជាមួយបណ្តាអង្គការជាតិ អន្តរជាតិ ដែលកំពុងធ្វើការលើការកាត់បន្ថយហានិភ័យនៃ គ្រោះមហន្តរាយ ជាពិសេស នៅថ្នាក់រាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក ខ័ណ្ឌ និង ថ្នាក់មូលដ្ឋាន ដើម្បីពង្រឹងសមត្ថភាព និង រិះរកលទ្ធភាពនៃការបញ្ជ្រាបបញ្ហានេះ ទៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌអភិវឌ្ឍន៍គ្រប់ថ្នាក់ ។

- NCDM ក៏បានខិតខំប្រឹងប្រែងធ្វើការជាមួយក្រសួងផែនការ ដោយ ក្រសួងផែនការបានចូលរួម និង គាំទ្រយ៉ាងពេញលេញ ដើម្បីជំរុញអោយការបញ្ជ្រាបនេះផងដែរ តាមរយៈការផ្តល់វគ្គ បណ្តុះបណ្តាល និង ការផ្តល់នូវការតំរង់ទិសដល់ក្រុមការងារ ផែនការនៅថ្នាក់រាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក ខ័ណ្ឌ និង ថ្នាក់ឃុំ ។

ការពង្រឹងសមត្ថភាពដល់គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងគ្រោះមហន្តរាយ និង អ្នកពាក់ព័ន្ធ

- ផ្នែកទី ៤ របស់កម្មវិធីគ្រប់គ្រង និង កាត់បន្ថយគ្រោះទឹកជំនន់ បានគាំទ្រគណៈកម្មាធិការជាតិគ្រប់គ្រងគ្រោះមហន្តរាយ ដើម្បី ពង្រឹងសមត្ថភាព ដល់អ្នកពាក់ព័ន្ធដែល ជាអ្នកផ្តល់បច្ចេកទេស ក្នុងការកសាងផែនការអភិវឌ្ឍន៍នៅថ្នាក់ក្រោមជាតិ និង ថ្នាក់មូលដ្ឋាន
- ពង្រឹងសមត្ថភាពដល់គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងគ្រោះមហន្តថ្នាក់ ខេត្ត ស្រុក និង ឃុំលើការបញ្ជ្រាបនេះផងដែរ
- គាំទ្រ NCDM ដើម្បីរៀបចំសិក្ខាសាលាពិគ្រោះយោបល់ ផ្លាស់ប្តូរបទពិសោធន៍ និង ការអនុវត្តន៍ល្អៗ និង រៀបចំផែនទីបង្ហាញផ្លូវសំរាប់ជំរុញការបញ្ជ្រាបនេះផងដែរ ។

ការពិគ្រោះយោបល់ និង ស្វែងរកការគាំទ្រ សំរាប់បញ្ជ្រាប

- សំរបសំរួល NCDM ដើម្បីពិគ្រោះយោបល់ ជាមួយ ក្រសួងផែនការ និង អនុគណៈកម្មាធិការ ផែនការអភិវឌ្ឍន៍ថ្នាក់ក្រោមជាតិរបស់ គ.ជ.អ.ប ។

- ពិគ្រោះយោបល់ជាមួយ អង្គការដៃគូនានា ក្នុងការលើកស្ទួយ ការបញ្ជ្រាប ។

ការរៀបចំគោលការណ៍ណែនាំ និង ឯកសារគោលនយោបាយសំរាប់ជំរុញការបញ្ជ្រាប

- គាំទ្រ គណៈកម្មាធិការជាតិគ្រប់គ្រងគ្រោះមហន្តរាយ និង ក្រសួង ផែនការ ដើម្បីរៀបចំ គោលការណ៍ណែនាំ សំរាប់បញ្ជ្រាប
  វិធការណ៍កាត់បន្ថយហានិយភ័យនៃគ្រោះមហន្តរាយ នៅក្នុងដំណើរ
  ការកេសាងផែនការអភិវឌ្ឍន៍ថ្នាក់រាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក ខ័ណ្ឌ។
- សិក្ខសាលាពិគ្រោះយោបល់ដើម្បីរៀបចំគោលការណ៍ណែនាំ សំរាប់បញ្ជ្រាបនេះ ដែលបានធ្វើនៅថ្ងៃនេះ (២៦ វិច្ឆិកា ២០១០) ។

ផ្នែកទី ១ : សេចក្តីផ្តើម ស្តីពីគោលការណ៍ណែនាំ

១. ១ សារតា

១.២ របៀបប្រើប្រាស់

១.៣ អ្នកប្រើប្រាស់

១.៤ ដែនកំណត់

ផ្នែកទី ២. ការបញ្ជ្រាបនៅក្នុងដំណើរកសាង ផែនការទភិវឌ្ឍន៍

២.១ ជំហានទី ១

២.២ ជំហានទី ២

២.៣ ជំហានទី ៣

២.៤ ជំហានទី ៤

ផ្នែកទី ៣. ការបញ្ជ្រាបក្នុងកម្មវិធីវិនិយោគបី ឆ្នាំរំកិល រាជធានី ខេត្តក្រុង

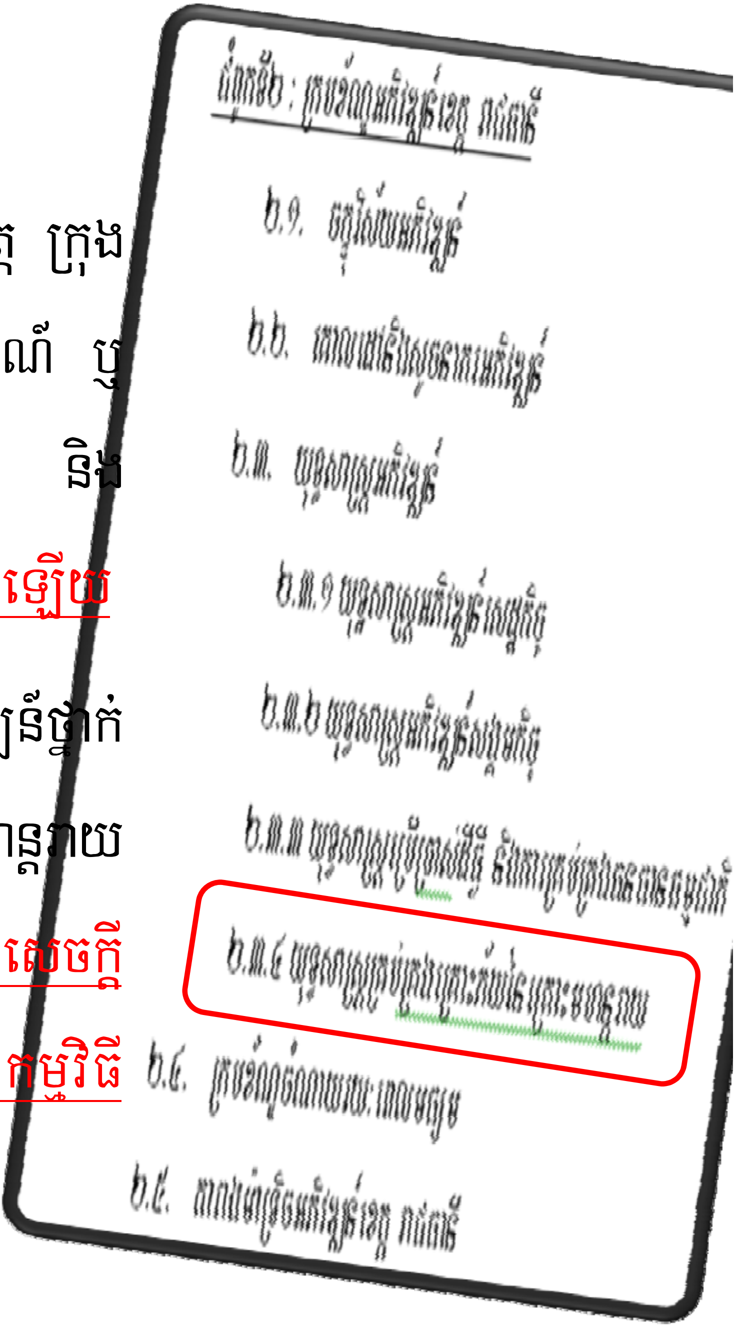
៣.១ ជំហានទី ១

៣.២ ជំហានទី ២

៣.៣ ជំហានទី ៣

២. លទ្ធផល

- នៅក្នុងផែនការអភិវឌ្ឍន៍ និង កម្មវិធីវិនិយោគថ្នាក់រាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ និង ឃុំ សង្កាត់ មានលើកឡើងនូវ វិធានការណ៍ ឬ គំរោងទាក់ទងនឹងការកាត់បន្ថយហានិភ័យនៃគ្រោះមហន្តរាយ និង ការបន្សាំនឹងបំរែបំរួលអាកាសធាតុ។ តែមិនបានទូលំទូលាយនៅឡើយ
- ក្រសួងផែនការ និង អនុគណៈកម្មាធិការផែនការអភិវឌ្ឍន៍ថ្នាក់ក្រោមជាតិរបស់ គ.ជ.អ.ប បានបញ្ចូលការគ្រប់គ្រងគ្រោះមហន្តរាយ និង បំរែបំរួលអាកាសធាតុ ជា យុទ្ធសាស្ត្រមួយ នៅក្នុងសេចក្តីណែនាំបច្ចេកទេសស្តីពីការកសាងផែនការអភិវឌ្ឍន៍ និង កម្មវិធីវិនិយោគបីឆ្នាំរំកិលរាជធានី ខេត្ត។


២.១. ចក្ខុវិស័យអភិវឌ្ឍន៍
២.៣. យុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍
២.៣.១ យុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច
២.៣.២ យុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍សង្គមកិច្ច
២.៣.៤ យុទ្ធសាស្ត្រគ្រប់គ្រងគ្រោះថ្នាក់នៃគ្រោះមហន្តរាយ
២.៤. ក្របខ័ណ្ឌចំណាយរយៈពេលមធ្យម

៣. ឱកាសនៃការបញ្ជ្រាប និង បទពិសោធន៍

- ការចូលរួមរបស់គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងគ្រោះមហន្តរាយនៅគ្រប់ថ្នាក់ នៅក្នុងគ្រប់ជំហាននៃដំណើរការកសាងផែនការអភិវឌ្ឍន៍ និង កម្មវិធីវិនិយោគនៅគ្រប់ថ្នាក់
- ការពង្រឹងសមត្ថភាពដល់ក្រុមកសាងផែនការអភិវឌ្ឍន៍ មន្ទីរវិស័យ អង្គការដៃគូ អំពីការកាត់បន្ថយហានិភ័យ និង ឧបករណ៍ប៉ាន់ប្រមាណហានិភ័យ
- ការជំរុញអោយមានផែនការកាត់បន្ថយហានិយភ័យនៃគ្រោះមហន្តរាយនៅគ្រប់ថ្នាក់ និង តាមវិស័យ ជាកត្តាសំខាន់ដែលអាចបញ្ជ្រាបមានប្រសិទ្ធភាព
- ការផ្តល់ពត៌មានអំពីបញ្ហា និង សេចក្តីត្រូវការ ដើម្បីដោះស្រាយនឹងផលប៉ះពាល់ដោយមុខសញ្ញាគ្រោះមហន្តរាយដល់ក្រុមកសាងផែនការនៅគ្រប់ថ្នាក់ ។

៣. ឱកាសនៃការបញ្ជ្រាប និង បទពិសោធន៍

- ការចូលរួម និង ការផ្ដល់ការដឹកនាំពី អ្នករៀបចំគោលនយោបាយ និង ផែនការយុទ្ធសាស្ត្រគ្រប់ថ្នាក់ ។
- មានការយល់ដឹង និង គាំទ្រ ពីអ្នករៀបចំផែនការ — ក្រុមការងាររៀបចំផែនការ ថ្នាក់ខេត្ត-ក្រុង, ស្រុក-ខ័ណ្ឌ និង ឃុំ-សង្កាត់ ។
- មានការយល់ដឹង និង គាំទ្រ ពីអ្នករៀបចំផែនការនៅតាមមន្ទីរ ឬ ការិយាល័យនៅថ្នាក់ខេត្ត-ក្រុង និង ស្រុក-ខណ្ឌ ។
- មានការចូលរួម និង គាំទ្រ ពីអង្គការ ឬ ភ្នាក់ងារបច្ចេកទេស ដែលមានតួនាទី ក្នុងការផ្ដល់បច្ចេកទេស ដល់ខេត្ត-ក្រុង, ស្រុក-ខ័ណ្ឌ និង ឃុំ-សង្កាត់ ក្នុងការរៀបចំ និង អនុវត្តផែនការអភិវឌ្ឍន៍ ។